



Greek text after English

ECOWEEK 2016 : Public Space & Tourism in One Planet : 3-10 July

The Municipality of Agios Nikolaos in Crete marked the beginning of this year's tourist season with an environmental message. In collaboration with NGO ECOWEEK, the G. & A. Mamidakis Foundation, bluegr Hotels & Resorts, and the Region of Lassithi, the Municipality of Agios Nikolaos hosted one intense week of activity and events around the theme of sustainable design, public activity, environmental awareness, and hands-on interventions in public spaces and public schools.

Between 4/7 and 9/7 the city of Agios Nikolaos hosted the international conference and sustainable design workshops of ECOWEEK, an event taking place in more than 15 countries around the world since 2008. ECOWEEK hosted experts from Greece and abroad - Canada, Italy, UK, Israel, and Turkey, and students of architecture and engineering from academic institutions in Greece, Turkey and the US.

ECOWEEK is an NGO established in Greece in 2005 with the mission to raise environmental awareness and to promote the principles of sustainability. ECOWEEK is active in 15 countries and has a network of members in 54 countries. ECOWEEK in Agios Nikolaos is the first of a series of similar events to take place this year in Romania, Kosovo, Israel and Thessaloniki, Greece. For next year, ECOWEEK is in the planning – among others - in the UK, Holland and Singapore.

Italian Architects **Nasrin Mohiti Asli** and **Margherita Manfra** of **Orizzontale** led ECOWEEK workshop W1 in Agios Nikolaos. Their previous participation in ECOWEEK was in Rome in 2012, where they co-led an intervention in the urban park Valle Aurelia in Rome, Italy [[more](#)]. Their project location was the Municipal Park (Parko Dimarxeiou) adjacent to the Municipality. Their aim was to activate public space, giving an identity to the Municipal park, so that the local community can use the park in a different way.

To formulate their design approach, the team worked closely with the local community, aiming to identify their needs and how an underused space in the center of town, despite being adjacent to local stores, coffee shops, residential and office buildings, and a hotel, could become an integral space for life in the city.





From ECOWEEK in Rome to ECOWEEK in Agios Nikolaos

Interview with Nasrin Mohiti Asli of award-winning Orizzontale group (Italy)

Orizzontale is an architecture collective based in Roma whose primary interest are reactivation processes involving urban scrap. Intercepting places, ideas and things rejected from metropolitan (re)productive cycle, Orizzontale activates collaborative “public acts” in the form of semi-permanent architecture or installations, in which material and immaterial wastes mutually restore each other’s meaning.

Orizzontale team members Nasrin Mohiti Asli and Margrita Manfra are joining ECOWEEK 2016 in Agios Nikolaos Crete, for a hands-on design intervention at the Municipality Park (Plateia Dimarxeiou) in the center of the city.

Give us some background on your work:

Orizzontale since 2010 has been promoting do-it-yourself projects of common relational spaces, giving form to both dismissed and unseen images of the city. These projects have represented the ground for experimenting new kinds of interactions between city dwellers and urban commons as well as occasions to test the boundaries of architectural creation process.

“8 ½”, the mobile theatre designed by orizzontale in 2014, was awarded the international prize of Young Architects Program by MAXXI Museum and MoMA; in 2015 the project “Spin-off” won the competition for the setting of the Steirischer Herbst festival centre in Graz.

What brings you to Agios Nikolaos? Have you been involved with ECOWEEK design workshops in the past?

ECOWEEK 2016 brings us to Agios Nikolaos. We have already been involved with ECOWEEK 2012 in Rome, together with OSA - Architettura e Paesaggio and LUS – Living Urban Scape, to develop a workshop with twenty foreign students. The site of intervention was in the neighborhood of Valle Aurelia, specifically the garden Giardino del Maresciallo. After working around the theme of the obstacle (material and immaterial), we decided to create a new temporary entrance to the garden: UP is a staircase made entirely with recycled material, mostly expositive panels (wood and mdf), located along via di Valle Aurelia where the sidewalk, bordered by a high brick wall, is interrupted.

In the place where this fracture is usually perceived as a discontinuity, UP solves the difference in height of about three meters and invites one to go beyond, to look over the wall.





What is your ECOWEEK workshop team will be working on in Agios Nikolaos?

We'll work on a public site, Dimarxeiou Municipal Park, focusing on the construction of a DIY relational device to investigate possible interactions between city dwellers and urban common spaces.

Since most of these projects are mobile and temporary, the use of recycled material becomes important in terms of environmental and economic sustainability. It also stimulates creativity and reduces standardization, imposing a particular substance and resiliency components to the design process.

Have you been to Agios Nikolaos in the past? What ideas and expertise you bring to Agios Nikolaos in Crete?

We've never been to Agios Nikolaos. We'll try to show and teach our practice, consisting in operating in common grounds using open building processes as a tool. These ephemeral projects represents one of the strategy to mold urban landscapes.

How do you think you can change the public domain in Agios Nikolaos to something more community-led and sustainable?

Working with communities needs several steps and longer term processes; in this case we'll investigate people reactions "launching a probe" in public space.

If the neighbors will feel involved, it will demonstrates that the method is appropriate and can evolve.

Where can one find more about your ECOWEEK workshop in Crete and about your work?

ECOWEEK workshop in Ag. Nikolaos, Crete: General information: [here](#)

Project Presentation - [here](#)

Video [1] – [here](#) | Video [2] – [here](#)

Images [attached]

Work by Orizzontale:

www.orizzontale.org

www.orizzontale.org/progetti/up





ECOWEEK 2016: Δημόσιος Χώρος & Τουρισμός σε Έναν Πλανήτη 3 έως 10 Ιουλίου 2016

Ο Δήμος Αγίου Νικολάου στην Κρήτη σηματοδότησε την έναρξη της φετινής τουριστικής σεζόν με ένα περιβαλλοντικό μήνυμα. Σε συνεργασία με τη ΜΚΟ ECOWEEK, το Ίδρυμα Γ. & Α. Μαμιδάκη, την bluegr Hotels & Resorts και την Περιφέρεια Λασιθίου, ο Δήμος Αγίου Νικολάου φιλοξένησε μια έντονη εβδομάδα δραστηριότητας και συναντήσεων γύρω από το θέμα της αιεφόρου σχεδιασμού, περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση, και παρεμβάσεις σε δημόσιους χώρους και σχολεία.

Μεταξύ 4/7 και 9/7 η πόλη του Αγίου Νικολάου φιλοξένησε το διεθνές συνέδριο και εργαστήρια αιεφόρου σχεδιασμού της ECOWEEK, ένα γεγονός που λαμβάνει χώρα σε περισσότερες από 15 χώρες σε όλο τον κόσμο από το 2008. Η ECOWEEK φιλοξένησε εμπειρογνώμονες από την Ελλάδα και το εξωτερικό - Καναδά, Ιταλία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ισραήλ και Τουρκία, και μαθητές αρχιτέκτονες και μηχανικούς από πανεπιστήμια της Ελλάδος, της Τουρκίας και των Ηνωμένων Πολιτειών.

Η ECOWEEK είναι μια αστική μη-κερδοσκοπική εταιρεία που ιδρύθηκε στην Αίγινα το 2005, με σκοπό την περιβαλλοντική ενημέρωση και ευαισθητοποίηση και την προώθηση των αρχών της αιεφορίας. Η ECOWEEK δραστηριοποιείται σε 15 χώρες και έχει ένα δίκτυο μελών σε 54 χώρες. Η ECOWEEK στον Άγιο Νικόλαο είναι η πρώτη μιας σειράς παρόμοιων εκδηλώσεων που θα πραγματοποιηθούν φέτος στη Ρουμανία, το Κοσσυφοπέδιο, το Ισραήλ και τη Θεσσαλονίκη. Για του χρόνου η ECOWEEK προγραμματίζει - μεταξύ άλλων - εκδηλώσεις στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ολλανδία και τη Σιγκαπούρη.

Οι Ιταλοί αρχιτέκτονες **Nasrin Mohiti Asli** και **Margherita Manfra** της ομάδας **Orizzontale** ηγήθηκαν του εργαστηρίου W1 στην ECOWEEK στον Άγιο Νικόλαο. Η ομάδα Orizzontale συμμετείχαν και παλαιότερα στην ECOWEEK της Ρώμης το 2012, όπου ηγήθηκαν μιάς παρέμβασης στο αστικό πάρκο Valle Aurelia της Ρώμης, στην Ιταλία [[περισσότερα](#)]. Η τοποθεσία του έργου τους ήταν Πλατεία Δημαρχείου στο κέντρο της πόλης. Στόχος τους ήταν να ενεργοποιήσουν το δημόσιο χώρο, δίνοντας μια ταυτότητα στο Πάρκο, έτσι ώστε η τοπική κοινωνία να το χρησιμοποιήσει με έναν διαφορετικό τρόπο.

Για να διαμορφώσει την σχεδιαστική της προσέγγιση, η ομάδα συνεργάστηκε με την τοπική κοινωνία, με στόχο να προσδιορίσουν τις ανάγκες τους και πώς μπορεί να αξιοποιηθεί



ένας χώρος στο κέντρο της πόλης, που παρά το γεγονός ότι βρίσκεται δίπλα σε καταστήματα, καφετέριες, κατοικίες, κτίρια γραφείων, και ένα ξενοδοχείο, παραμένει αχρησιμοποίητο, ενώ θα μπορούσε να αποτελέσει έναν αναπόσπαστο χώρο για τη ζωή στην πόλη.

Από την ECOWEEK στη Ρώμη στην ECOWEEK στον Άγιο Νικόλαο

Συνέντευξη με την **Nasrin Mohiti Asli** της βραβευμένης ομάδας **Orizzontale** (Ιταλία)

Οι **Orizzontale** είναι μια αρχιτεκτονική ομάδα με βάση τη Ρώμη, με κύριο ενδιαφέρον την επανενεργοποίηση των διαδικασιών που αφορούν στην αναβάθμιση αστικών χώρων που δεν χρησιμοποιούνται (το αποκαλούν 'urban scrap'). Σημεία στην πόλη, ιδέες και πράγματα που απορρίφθηκαν από τον μητροπολιτικό (επανα) παραγωγικό κύκλο. Οι Orizzontale ενεργοποιούν "δημόσιες πράξεις" με τη μορφή ημι-μόνιμων αρχιτεκτονικών παρεμβάσεων ή εγκαταστάσεων, στα οποία υλικά και άυλα απόβλητα αποκαθιστούν τη σημασία τους με αμοιβαίο τρόπο.

Τα μέλη της ομάδας Orizzontale **Nasrin Mohiti Asli** και **Margrita Manfra** συμμετείχαν στην ECOWEEK 2016 στον Άγιο Νικόλαο Κρήτης, με σκοπό την παρέμβαση στην Πλατεία Δημαρχείου στο κέντρο της πόλης.

Μιλήστε μας λίγο για το έργο σας:

Οι Orizzontale από το 2010 προωθούν do-it-yourself έργα σε δημόσιους χώρους, δίνοντας μορφή σε απορριφθέντες και αθέατες εικόνες της πόλης. Τα έργα αυτά αντιπροσώπευουν το έδαφος για πειραματισμό νέων ειδών αλληλεπιδράσεων μεταξύ των κατοίκων των πόλεων και του αστικού χώρου ('urban commons'), καθώς και ευκαιρίες για να δοκιμάσουν τα όρια της αρχιτεκτονικής δημιουργικής διαδικασίας.

Το "8 ½", το κινητό θέατρο που σχεδιάστηκε από τους Orizzontale το 2014, τιμήθηκε με το Διεθνές Βραβείο Νέων Αρχιτεκτόνων του Μουσείου MAXXI και MoMA. Το 2015 το έργο «Spin-off» κέρδισε το διαγωνισμό για τον σχεδιασμό του κεντρικού φεστιβάλ Steirischer Herbst στο Graz.

Τι σας φέρνει στον Άγιο Νικόλαο; Έχετε συμμετάσχει στο παρελθόν σε εργαστήρια σχεδιασμού της ECOWEEK;



Το ECOWEEK 2016 μας φέρνει στον Άγιο Νικόλαο. Έχουμε ήδη συμμετάσχει στην ECOWEEK 2012 στη Ρώμη, μαζί με την ομάδα OSA - Architettura e Paesaggio και την ομάδα LUS - Living Urban Scapе. Εκεί, αναπτύξαμε ένα εργαστήριο με είκοσι φοιτητές. Η περιοχή παρέμβασης ήταν στη γειτονιά του Valle Aurelia και συγκεκριμένα το πάρκο Giardino del Maresciallo. Αφού εργάστηκαμε γύρω από το θέμα των εμποδίων (υλικών και άυλων), αποφασίσαμε να δημιουργήσουμε μια νέα προσωρινή είσοδο στον κήπο. Το 'UP' είναι μια σκάλα κατασκευασμένη εξ ολοκλήρου από ανακυκλωμένα υλικά, ως επί το πλείστον από πάνελ ξύλου και MDF, που επανασυνδέει την οδό Via di Valle Aurelia με το πάρκο. Σήμερα το πεζοδρόμιο βρίσκεται χαμηλότερα και η υψομετρική διαφορά και ένας τοίχος από τούβλα διακόπτουν την πρόσβαση στο πάρκο. Στο σημείο όπου ένα 'αστικό κάταγμα' γίνεται αντιληπτό ως μια ασυνέχεια, το 'UP' λύνει τη διαφορά ύψους περίπου τριών μέτρων και προσκαλεί τον επισκέπτη να πάει παραπέρα, και να δει τι υπάρχει πάνω από τον τοίχο.

Σε τι θα εστιάσει το εργαστήριό σας στην ECOWEEK στον Άγιο Νικόλαο;

Θα εργαστούμε σε ένα δημόσιο χώρο, στην Πλατεία του Δημαρχείου, με επίκεντρο την κατασκευή ενός DIY κατασκευή που να διερευνήσει τις πιθανές αλληλεπιδράσεις μεταξύ των κατοίκων των πόλεων και των αστικών κοινόχρηστων χώρων.

Δεδομένου ότι τα περισσότερα από τα έργα αυτά είναι κινητά και προσωρινά, η χρήση ανακυκλωμένων υλικών γίνεται σημαντική από την άποψη της περιβαλλοντικής και οικονομικής βιωσιμότητας. Επίσης, ενισχύει τη δημιουργικότητα και μειώνει την τυποποίηση, την επιβολή μιας συγκεκριμένης ουσίας και δίνει ανθεκτικότητα στη διαδικασία του σχεδιασμού.

Έχετε ξαναπάει στον Άγιο Νικόλαο στο παρελθόν; Ποιες ιδέες και εμπειρία σας φέρνετε στον Άγιο Νικόλαο στην Κρήτη;

Δεν έχουμε ξαναπάει στον Άγιο Νικόλαο. Θα προσπαθήσουμε να δείξουμε και να διδάξουμε την μέθοδο και πρακτική μας, που συνίσταται στην δραστηριοποίηση σε κοινόχρηστους χώρους, χρησιμοποιώντας ανοιχτές διαδικασίες κατασκευής ως εργαλείο. Αυτά τα εφήμερα έργα αποτελούν ένα δείγμα της στρατηγικής για την διαμόρφωση του αστικού τοπίου.

Πώς νομίζετε ότι μπορείτε να αλλάξετε το δημόσιο χώρο στον Άγιο Νικόλαο σε κάτι πιο κοινοτικό-κεντρικό και βιώσιμο;

Η συνεργασία με την τοπική κοινωνία απαιτεί πολλά βήματα και μακροπρόθεσμες διαδικασίες. Σε αυτή την περίπτωση θα διερευνήσουμε τις αντιδράσεις των ανθρώπων με την "έναρξη ενός ανιχνευτή" στο δημόσιο χώρο.

ECOWEEK 2016

... habits change ... climate change

www.ecoweeckrete2016.org



Αν οι γείτονες αισθανθούν ότι συμμετέχουν, θα μας αποδείξει ότι η μέθοδος είναι κατάλληλη και μπορεί να εξελιχθεί.

Πού μπορεί κανείς να βρει περισσότερα για το εργαστήριο της ECOWEEK στην Κρήτη και για το έργο σας;

ECOWEEK εργαστήριο στον Αγ. Νικόλαο, Κρήτη: Γενικές πληροφορίες: [εδώ](#)

Παρουσίαση του εργαστηρίου - [εδώ](#)

Βίντεο [1] – [εδώ](#) | Βίντεο [2] - [εδώ](#)

Εικόνες [επισυνάπτονται]

Το έργο των Orizzontale:

www.orizzontale.org

www.orizzontale.org/progetti/up

